

出口業帶動之經濟復甦持續

據政府今日（星期二）出版的一九八四年半年度經濟報告，今年上半年由出口業帶動之經濟復甦仍十分穩定持續。一九八四年上半年的本港產品出口與去年同期比較，以價值計增幅為百分之四十五，而以實質計增幅約達百分之二十五，反映出本港幾個主要出口市場的經濟繼續好轉。

雖然預料美國經濟增長會逐漸放緩，該報告表示由於上半年多個行業之留用入口原料及半製成品實質上大幅增長，及訂單情況良好，本港產品出口短期展望會繼續令人鼓舞。

隨著出口業績及勞工市場情況改善，本港內部需求於一九八四年上半年復甦。與一九八三年同期比較，留用入口消費品及留用入口資本貨品以實質計分別增加約百分之八及百分之二十四；較一九八三年分別下降百分之一及百分之五之情況為佳。

報告在評論有關就業情況時指出，失業及開工不足情況經過一九八三年中大為改善及於一九八四年首季較趨穩定後，整體上於本年第二季有進一步改善。第二季之按季節性調整的失業率為百分之三點五，勞動人口充份受僱。

通貨膨脹率以甲類消費物價指數計算由首季的按年增加率百分之十一放緩至第二季的百分之九。全年計，上半年之增幅為百分之五點一；八三年下半年之增幅則為十三點二。消費物價之增幅放緩顯示截至一九八三年九月之港元大幅貶值已不再對零售價格之增加率有不良影響。

報告利用現有的統計數字檢討今年上半年的經濟發展，並對在五月公佈之一九八四年首季經濟報告內有關經濟的分析作最新修訂。

除了作一綜論之外，報告內亦載有有關對外貿易、金融、勞工，以及在選定行業的活動情況及價格的個別文章。

在對外貿易方面，報告指出，本港產品出口的按年增長率，以實質計，由一九八三年上半年的百分之九和下半年的百分之十九，加速上升至一九八四年上半年的約百分之二十五。特別是本港產品出口往中國在今年上半年增長，以實質計算，約為百分之五十七，結果，中國超越西德，成為香港第三大出口市場（隨美國和英國之後）。

入口和轉口亦迅速上升，以實質計算，在今年上半年分別上升百分之十九和百分之三十四。這兩項增長率亦較去年上半年及下半年所記錄得的增長率為高。

報告指出，一九八四年上半年的全部出口總值（本港產品出口加轉口）的增長率為百分之四十九，較入口增長率百分之三十九為快速。這樣一來，有形貿易差距由一九八三年上半年的百分之十二縮窄至今年上半年的百分之五。

在金融業方面，報告指出，本年上半年內有以下的發展：第一，港元匯價以與美元之連繫匯率而言，在連繫匯率制度下大致上保持穩定。然而，以貿易加權匯率指數而言，港元則有增值，反映美元的世界性強勢。

第二，貨幣供應增長率繼一九八四年首季加速上升後，在第二季放緩，主要是由於貸款和墊款較緩慢增長。但在貨幣供應中的外幣部份，其增長率則較港元部份快速。

第三，大致上因為對本地貨幣市場在金融資本供求的轉變，與及對美元利率變動的反應，本地處理的利率會四次調低，其後又作五次調高，故此在六月底，比較一九八三年十二月的普遍水平改變甚小。

在勞動人口方面，報告稱，本年第二季的按季節性調整的失業率和開工不足率均告下降，分別下降至百分之三點五和百分之一，對上一季的數字分別為百分之四和百分之一點五。在出口業持續表現強勢之下，製造業僱員在截至一九八四年三月為止的十二個月內有增加。第三類服務行業，特別是酒樓、餐廳和酒店的僱員亦顯示若干增加。另一方面，建築地盤僱員情況在本年第一季雖然有輕微改善，但在第二季則繼續下降。

報告並提及，在截至一九八四年三月為止的十二個月內，製造業的工資率，以款額計算和以實質計算均有增加；而第三類服務行業之薪金，以款額計算有增加，但以實質計算則無改變。建造業的工資率雖然以款額計算有輕微增加，但以實質計算則減少，反映出建造業的不景。

報告亦指出製造業活動在本年上半年繼續擴展，這可從本港產品出口、留用入口原料及半製成品、海空兩路的貨物外運，以及製造業的耗電量等最新統計數字顯示出來。

雖然無法直接量度生產力的增長，報告指出在製造業活動和出口製成品在本年上半年達到高水平的同時，勞工生產力按從事製造業工人的平均本地製出口貨物量計算亦極可能有進一步增長。該等增長部份由於超時工作有增加。

在物業方面，報告指出除了小型住宅單位外，一般的物業需求仍然疲弱。一九八四年上半年的新私營企業物業供應，以所有落成的樓宇實用總面積而言，較一九八三年上半年下降百分之四十三。落成物業價格及租值則普遍保持穩定或稍有放緩。整體而言，私人地產發展商的建樓計劃在一九八四年首六個月復甦，此可從較去年的同期獲同意興工的建築計劃的數目有增加中得見。然而，此情況有異於不同種類的物業，而住宅物業的大幅增加則為工商用物業的下降所抵銷。

在物價方面，報告指出通貨膨脹率顯示有潛伏下降趨勢。現行的連繫匯率制度，加上數項有利因素，例如本港主要貿易夥伴的通貨膨脹率溫和及適度的信貸增長率，均顯示在未來數月內，通貨膨脹率應進一步放緩。

一九八四年上半年經濟報告的英文版現已發售，每本十二元，中文版將於本年八月三十日發售。

政府採用新進電腦系統 管理及管制經費的運用

政府現正利用一項新進電腦系統，以更佳方法，在布政司署及各部門內，管理及管制經費的運用。

這項新計劃名為分類帳會計及財政資料電腦系統，現正分階段實施，以應當局對財政管制及財政資料的需要。

總庫務會計師伊偉斯說：「以往各政府部門甚為倚賴用人手操作的系統，以便管制部門的預算，及為各部門管理階層，提供財政資料。」

伊氏負責主管庫務署屬下財政資料電腦系統分部。他說：「現時，政府部門可利用裝直在辦事處的各個電視顯示終端機進行上述工作。這些終端機與裝置在庫務署的中央分類帳會計及財政資料電腦系統數據庫聯繫着，並可輸入或輸出資料。」

分類帳會計及財政資料電腦系統使用最新的硬件及軟件技術，英國多個地方政府，以及澳洲和其他各地的組織亦採用該電腦系統。

在本港，設計該政府電腦系統的工作於一九八二年一月展開，並且第一階段計劃已於一九八三年四月在財政科及醫務衛生署、機電工程署和政府印務局三個部門內實施。

今年四月，該電腦系統擴展至地政工務科和另外七個部門，即漁農處、教育署、工程拓展署、消防處、海事處、新界拓展署及水務署。

而由一九八五年四月起，政府車輛管理處、公務員訓練處、人民入境事務處、香港海關及運輸署亦將與該電腦系統有所聯繫。

伊氏在解釋分類帳會計及財政資料電腦系統的用途時說：「該電腦系統使政府部門能夠依據預算，監察及管制開支，並能在財政計劃方面做得更好。此外，亦可使政府部門得以分別辨算出所提供的各項服務實在耗費多少。」

至於庫務署方面，該電腦系統取代舊有的總分類帳系統而作出結算表、收支報告及其他綜合帳目報告。

對庫務署來說，更重要的是能夠與中央數據庫聯機，這可加速該署人員辦理每月結帳的工作，同時並可隨時查察組成帳目的各個不同部份。

伊氏說，能夠立即由分類帳會計及財政資料電腦系統檢索出最新資料，亦可協助財政科分析財政年度內各支出模式及估計工程計劃的支出。此等工作有助於經費的計劃及管理。

他說：「該電腦系統對擬備預算案也有所幫助。財政科人員將預算案的初步數字輸入電腦，而在完成整體的每年預算案之前，該等數字是可作自動調整的。」

至今，政府用於該電腦系統軟件方面的支出達一百萬元，而用於額外增添的硬件方面則達三百二十五萬元。

在庫務署進行的設計工作，若以專業會計及資料處理人員的人手工作時間計算，已經費時二百三十個月。

伊偉斯解釋：「分類帳會計及財政資料電腦系統現正不斷擴展。例如：該電腦系統會用來處理政府建設工程計劃的繁複需求。」

他說：「未來計劃亦包括在該電腦系統上發展一些新的特點，以便協助推行各部門內，庫務署及財政科其他方面的工作。」

「這包括成本會計、支出預計，以及制訂一項更為複雜的擬備預算系統。我們又計劃在那些基於費用理由而不宜裝置終端機的地方，使用分類帳會計及財政資料電腦系統傳視服務，俾使有關資料可在電視螢光幕上顯示出來。」

「擬議中，分類帳會計及財政資料電腦系統將逐漸擴展至政府大多數部門內，並且，整個政府內部，亦將可達致更佳的財政管制及備有更詳盡的財政資料供使用。」

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：兩幀有關該稿件的图片經由政府新聞處傳真機發放。

十一月一日下午八時，在政府新聞處舉行。

會議由新聞處主任主持，與會者包括新聞處主任、副主任、各處長及秘書長等。

會議中，新聞處主任首先致詞，歡迎各處長及秘書長出席。

隨後，各處長及秘書長分別發言，就如何加強新聞處與各處之間的聯繫，以及提高新聞處的工作效率，提出意見。

新聞處主任在總結時表示，新聞處將繼續努力，提高工作水平，為政府新聞處的發展作出貢獻。

會議在愉快的氣氛中結束。新聞處主任表示，將繼續與各處保持密切聯繫，共同提高新聞處的工作水平。

新聞處主任表示，將繼續與各處保持密切聯繫，共同提高新聞處的工作水平。

新聞處主任表示，將繼續與各處保持密切聯繫，共同提高新聞處的工作水平。

編輯注意：

沙田分區委會研討會

討論代議政制綠皮書

沙田三個分區委員會將由明日（星期三）起舉辦三個代議政制綠皮書研討會。區內各互助委員會、志願團體成員及村民將會出席，發表意見。

研討會將分別由火炭、小瀝源及田心谷分區委員會主席——林鴻釗、馮培林及蔡根培——主持。

首兩個研討會定於明日（星期三）下午八時在禾輦會堂和沙角會堂舉行。另一個研討會則於星期五（八月三十一日）下午八時在隆亨社區中心舉行。

歡迎派員訪攝。

水塘存水數字

水務署宣佈，截至今日（八月二十八日）上午九時，本港各水塘之總存水量共為五億零二百三十八萬二千立方米，佔總容量百份之八十五點七。

去年同期各水塘之總存水為五億二千三百四十七萬六千立方米，即總容量百份之八十九點三。

油蔴地區議會會議

油蔴地區議會明日（星期三）下午開會時，將會討論有關九龍公園之全面發展計劃。

該空地面積十四公頃，位於彌敦道以西，從海防道伸延至柯士甸道，為油蔴地唯一足以容納不同類型康樂設施之地方。

區議員並會討論運輸署於廣東道實行交通管理措施後的情況報告。

其他討論項目有代議制綠皮書、區議員「會見市民」計劃及區議會屬下委員會之工作進展報告。

：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：

油蔴地區議會會議定於明日（星期三）下午三時在彌敦道四百九十號二樓油蔴地政務處會議室舉行。歡迎派員採訪。

新機場交通總站

政府將在啓德機場毗鄰之一幅二千五百平方米之土地上建築一個新交通總站。該工程是機場第五期發展計劃的一部份。

建築拓展署之建築設計處已批出一份價值三百五十萬元之合約予聯誼工程有限公司負責設計，供應及裝嵌交通總站頂部的支撐系統。

該支撐系統由鍍錫鋼鐵構成，工程還包括蓋上一層金屬頂層。

工程已於上週展開，需時六個月完成。

交通總站內將設有的士站，租車站，機場巴士站，服務地方及小食部。

整個地盤將予以環境美化。

交通總站之上蓋建築工程將於今年稍後時間招標承投。

中西區停水時間

水務署宣佈，中區部份樓宇將於星期五（八月三十一日）晚上十一時至翌晨六時，暫停食水供應七小時，以便進行測漏工程。

受停水影響之樓宇位於城皇街、荷李活道、樓梯街及弓絃巷範圍內。

在西區，若干樓宇將於星期五（八月三十一日）晚上九時至翌晨七時，暫停食水供應十小時，以進行水務工程。

受影響樓宇位於干諾道西、威利麻街、皇后大道西、東邊街、高街、薄扶林道及山道範圍內，包括南里及和合街範圍內。

瑞典貿易工業代表團訪港

由瑞典外貿部長夏思朗率領的瑞典高層貿易工業訪問團今日（星期二）拜訪工商司何鴻鑾。

雙方就廣泛問題交換意見，包括港瑞之間的貿易關係及工業合作。

編輯注意：

瑞典貿易工業代表團訪港圖片一幅經由傳真機發出。

金屬品製造業調查開展

一項有關金屬品製造業之調查明天（星期三）展開，收集該行業最新人力統計數字及認定未來之訓練需要。

是項調查，由職業訓練局屬下之金屬品製造業訓練委員會負責，兩年一次，範圍包括普通金屬工業門類、金屬製品製造業（機械及設備除外）門類、非電機械及設備製造門類及鐘錶製造門類。

食物、飲品及煙草製造業之廠房保養門類亦將包括在內。

訓練委員會發言人說：「由於調查所收集的資料對於日後釐定訓練計劃非常重要，希望僱主提供有關在職工人、受訓員工、空缺及未來一年擬將增聘僱員等正確數字。」

發言人強調，調查所得資料，將嚴加保密，只以統計數字摘要形式發表，而不會提及個別廠戶。

工業教育及訓練署、政府統計處及政府電腦資料處理處亦協助進行是次人力調查。

貨車車身兩旁 須繫車輛總重

運輸署今日（八月二十八日）強調，根據現已實施之新道路交通規例，所有貨車須於車身兩旁以十進制單位註明車輛之認可總重，以代替過往使用之車輛淨重。

該署發言人表示，雖然該署曾多次提醒貨車車主遵守上述規定，但許多車主尙未照辦。

發言人說，違反此項規例的人士除可被罰款一萬元及入獄六個月外，亦可能在使用海底隧道或油蔴地汽車渡輪時遭受不必要之延誤，因為該等收費站現已改用車輛認可總重計算收費。

貨車車主若不清楚其車輛總重多少，可致電五一二六〇九七九或五一二六四八六〇運輸署查詢。

屯門公路夜間暫封閉

運輸署宣佈：屯門公路介於屯門市中心與小欖交匯處之一段往九龍行車綫將於八月三十日（星期四）至九月五日，及九月十三至十九日由下午十時三十分至上午五時三十分暫予封閉。

往荃灣及九龍之車輛請改駛青山公路，然後駛入屯門公路。

往屯門之行車綫將由九月六日至十二日於同樣時間封閉，往屯門及元朗之車輛請改用青山公路。

訪港澳洲學生音樂團
週一舉行午間音樂會

八十七名訪港的澳洲新柏斯音樂學校學生，將於下星期一（九月三日）下午十二時三十分至一時三十分，在中區置地廣場與音統處的青年器樂團員演出一項午間音樂會。

新柏斯音樂學校為澳洲西部柏斯市的一所著名音樂學府。該校音樂團是由管樂、弦樂及合唱團組成。於上星期五抵港，作友誼訪問，目的是促進國際音樂交流。他們並會訪問中國。

該團抵港後翌日，立即由樂團總監 JOHN EMBLETON 領導及指揮，在音統處油蔴地音樂中心與該中心之弦樂及管樂員進行排練及研習，以準備於下星期一舉行之午間音樂會聯合演出。

該團於昨日（八月廿七日）離港前往桂林及廣州舉行三個音樂會，並將於回港後，除於置地廣場演出外，且分別於港、九及新界舉行三場學校音樂會。

音統處發言人說，大部份新柏斯音樂學院音樂團團員均未曾作過海外之行，故他們會視此次旅程為與不同國家的年青人作文化、音樂及教育交流的好機會。

發言人促請在中區工作的人士，勿錯過訪問團學生及音統處學員星期一在置地廣場的演出。

編輯注意：一幀有關訪港的新柏斯音樂學校音樂團的圖片經由傳真機發放。

勞工顧問委員會勞方代表選舉

勞工顧問委員會之勞方代表選舉，將於本星期四（八月三十日）上午十時三十分假伊利沙白中學禮堂，以不記名投票方式舉行。

勞工處發言人說：九名人士已獲提名為是次選舉之候選人，該名單亦已發給所有已登記之僱員職工會作考慮。

勞工顧問委員會為一非法定組織，為勞工處處長就有關僱傭事務提供意見，包括立法及施行國際勞工協約及建議。委員會包括六名僱員代表及六名僱主代表，並由勞工處處長出任主席。

發言人說：由明年起，六名勞方代表中將有四名由已登記之職工會選出，而其餘兩名則由總督直接委任。

他提醒所有有意投票之已登記之職工會，派一名代表出席選舉日。

該名代表須攜同本人之香港身份證，所屬工會委員會之授權書及一份由勞工處於本年八月九日發出之有關信件前往投票。

區議會選舉——建立未來架構基礎

政務司鍾逸傑今日（星期二）表示，要實踐由港人管治香港的構思及目標，香港人必須作出實際行動。

鍾氏在香港扶輪社午餐例會演講說，明年舉行的區議會選舉就是邁向這里程的一步。

他說：「我們不能在現時確知將來隨着這構思的發展而會發生的一切轉變，但要在這制度發展的過程中，參與其事及成爲其中一份子，市民必須立即登記爲選民。」

「未來數年間，我們要建立一個新的政府架構，從容及逐步將政府的責任轉交香港市民，保持廣泛的協議及意見一致以管理我們的經濟，增進我們的繁榮及改善我們的生活水平。」

「我們不想有突然的刺激、衝突及對峙。」

「區議會選舉是我們必須建立的架構的基礎。」

談及區議會選舉的重要，他說區議會是地方人士的喉舌，將他們的心聲傳達政府高層。

「若由於冷漠或不關心，只有少數人登記爲選民，少數人參加競選，少數人投票；若我們讓這情況延續下去，當我們在將來歲月裏發覺我們的『地區代表』所作的建議及所做的工作並不是我們想聽到或想承擔的，那時的我們只有怪責自己。」

「雖然區議會選舉並不是直接選舉立法局議員，但它們是直接選舉。立法局的直接選舉是一個截然不同及獨立的事情，必須以不同的理由分開來加以討論。」

鍾逸傑表示，雖然市民或者會認為在選舉中投一票與其個人的生活無重大的關係，但他並不同意「由別人來負責」這個普遍的想法。

一個由廣大市民支持和參與下的選舉中獲選的代表，他發言的代表性愈大，其說話的權威性也愈大。

「作為一個社區，有什麼比『這是我們的區議會，區議會為草根階層說話。』來得更好！」

他說：「如果下屆選舉有一百萬人投票，而選出的代表能夠有這樣的權力為民說話，有什麼比這樣會來得更好呢。」

他認為各區議會已經盡力發揮其功能。

「他們已提高政府官員對地方需求的關注；他們亦對清潔我們的城市盡了不少力量；他們已提高居民的公民意識；他們已開始消除市民無助的感覺，又提高他們的參與和歸屬感。」

他說：「區議會為居民帶來目標、團結、關懷和熱心。」

他說：「在明年的選舉後，大部份的區議員將會是民選，而每個區議會將由一位非官守議員出任主席。」

「屆時會有十九位區議會主席在地區層面，他們都是普羅大眾所認識的人物。而區議會及其主席將更具權威及更高的獨立性。」

「此外，他們會成為綠皮書內公佈選舉議員進入立法局的過程中的一份子。」

對於批評區議員是不負責任的「政治活動家、壓力團體成員、享用免費午餐的人士」的言論，鍾氏說是「不正確」的。

他指出在上屆區議會選舉中，有一百三十二位人士獲選，包括五十八位商人，廿二位教師，五位專業人士，四位社會工作者及其他四十三位人士。

同時在該次選舉中，有九十萬市民登記為選民及三十萬人參加投票。「這雖然是一個很小的比例，但卻是香港一大躍進。」

對於認為區議會沒有「行政權」的評論，他說區議會原本便不是一個西方式的地方政府，因為市政局經已負責執行一些必要的市政事務如清理街道及小販管理等。

他補充說：「同樣，我們不能期待區議會擁有過多權力，以致不顧及破壞中央為公眾利益而製訂的政策，香港這個細小的地方，根本不適宜設立十八個地方政府。」

那麼區議會有甚麼成就呢？鍾逸傑舉灣仔為例。

在以往三個月內，灣仔區議會曾經改善區內自修室的提供；調查老人的需要並製訂改善計劃；宣傳地方行政，作為公民教育的基礎，並舉辦大眾關心的時事論壇，如討論代議政制綠皮書等；以及實行環境改善計劃。

交通諮詢委員會今研究的士小巴張貼廣告建議

交通諮詢委員會今日在會議上研究的士、公共小型巴士及專線小巴的車身外張貼廣告的建議，這項建議是由的士、公共小巴及專線小巴商提出的。類似建議曾於過去數度提出，但鑑於交通安全及美觀等理由與管制的困難，所以一直未予實行。

最近一次的建議經運輸署仔細研究後，於上月將一份准許該等公共服務車輛在受管制情況下張貼廣告的建議呈交道路使用常務委員會考慮，並獲通過。

在今日提交予交通諮詢委員會的文件中，運輸署解釋在以往經已發現的各種問題將如何解決。

該份文件指出，現時仍有充份理由禁止在車頂及行李箱上安裝亮光標誌。但運輸署認為，尤其在本港的情況下，容許在的士兩面前門外及小巴與專線小巴的車身兩側「腰線」以下有限度的展示廣告並不會分散道路使用者的注意力而導致交通意外。

亦為此原因，運輸署同意在車身有限度的張貼廣告對大部份的市民來說並不會覺得有礙觀瞻。

至於管制的問題，運輸署指出，主要的執法工作會透過每年的車輛檢驗及每半年的車輛檢查進行。除此之外，任何違例車輛可被隨時通知前往驗車。

交通諮詢委員會成員亦獲悉運輸署為實行該建議而將會採取的各項詳細步驟，首先是釐定一套準則及指引以詳列上述車輛獲准張貼廣告前所須符合的規定。

貿易署向紡織業諮詢委員會 報告華盛頓紡織品會談結果

貿易署署長麥高樂今日（星期二）向紡織業諮詢委員會匯報最近在華盛頓舉行會談的結果。

兩名工業顧問張鑑泉及方鏗亦向紡織業諮詢委員會匯報他們在華盛頓及紐約進行的活動。

麥高樂於會後對新聞界表示，委員會已考慮下一個步驟。他說：顯然我們現正處於一個非常具彈性的情況。在未來一至兩週內，美國方面可能有進一步發展。因此，確實會有甚麼發展，例如雙邊談判等事，要視乎短期內的發展而定。

一但無可置疑，下一個正式的場合就這事件施加壓力，影響意見及進行討論的便是在九月四日在日內瓦舉行的紡織品委員會會議。此外，正如我較早時指出，我們不但會繼續在美國，更會透過我們駐倫敦，布魯塞爾，特別是日內瓦的辦事處進行游說活動。

麥高樂表示他一直注視何時恢復雙邊談判。

麥氏表示，游說活動已進行一段長時期，特別是透過香港駐紐約專員杜華，他在這方面的工作非常活躍。

一記者問及紡織業諮詢委員會對香港談判代表團的工作有何意見，張鑑泉表示委員會對此事自然非常關注，「另一方面，對於貿易署及其職員能有效率地遵照指示進行談判感到非常欣慰。」

張鑑泉表示：由於美國政府本身感到十分混淆，未能作出決定，因此未能從美國方面取得任何形式的正面結果或反應，但是香港的立場是十分明確的。

他說：「美國單方面實施的行動，是違反雙邊及多邊協議的精神及條文，而港美兩地的正常合法貿易，一直都是受這些協議的約束。」

張氏強調說：「根據這些協議的條文，任何一方如發現兩地的紡織品貿易出現任何問題，均可要求舉行磋商。而就目前這件事情上，港美雙方並沒有折衷的餘地。」

當被問及何時再前赴華盛頓談判時，麥高樂說：「我並未定有確實的日期，而這完全是視乎未來一兩個星期內會發生什麼事情。」

新聞界並詢問在目前情況下，國際關稅及貿易一般協定能發揮什麼作用。麥高樂說：「目前，一般協定即是指紡織品委員會。基本上來說，紡織品委員會會議是另一個公開集會，使許多出席的國家可以表達他們強烈的意見，希望能夠影響美國的立場，及從美國方面得到若干保證或聲明，從而協助解決這項問題。」